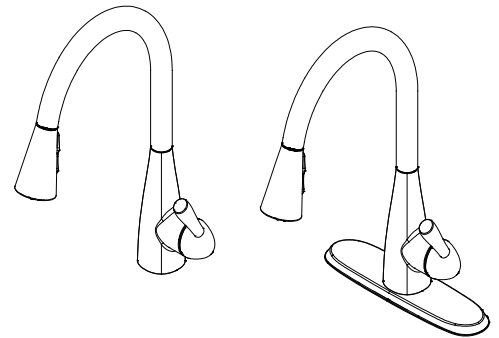


# MISENO

## SINGLE HANDLE PULL-DOWN KITCHEN FAUCET Model MNO335CP MNO335ZSS

## GRIFO DE COCINA DE UN SOLO MANGO Modelos MNO335CP MNO335ZSS

## ROBINET DE CUISINE À SIMPLE POIGNÉE Modèles MNO335CP MNO335ZSS



### English

#### CAUTION-TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn off water supply before removing existing faucet or replacing any part of the faucet. Open the faucet handle to relieve water pressure and ensure that water is completely shut off.

#### CARE INSTRUCTIONS:

To preserve the finish of your faucet, apply non-abrasive wax. Any cleaners should be rinsed off immediately. Do not use abrasive cleaners on the faucet.

### Español

#### PRECAUCIÓN-CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre corte el suministro de agua antes de retirar el grifo actual o reemplazar cualquier pieza del mismo. Abra la llave del grifo para liberar la presión de agua y asegurar que ya no corre agua.

#### INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Para conservar el acabado que cubre las partes metálicas de su llave mezcladora, aplique cera que no sea abrasiva, como una cera para autos. Si usa algún tipo de limpiador, deberá enjuagarlo inmediatamente. Los abrasivos suaves son aceptables en acabados platinum y LifeShine.

### Français

#### ATTENTION-SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBIENT:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.

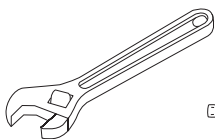
#### DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Pour préserver le fini des pièces métalliques du robinet, appliquer une cire non abrasive comme une cire à voiture. Rincer immédiatement le robinet après l'avoir nettoyé avec un agent nettoyant. Les finis platinum et LifeShine peuvent être nettoyés à l'aide de produits abrasifs doux.

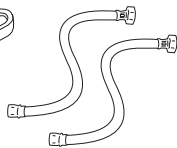
### You may need/Usted puede necesitar/ Aticles dont vous pouvez avoir besoin



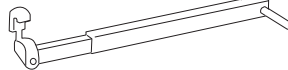
Goggles  
Anteojos Protectores  
Lunettes de sécurité



Wrench  
Llave  
Clé ajustable



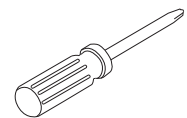
(2) Supply Lines  
2 Líneas de Suministro  
(2) Tuyaux d'alimentation



Basin Wrench  
Llave para Instalar Grifos  
Clé pour lavabo

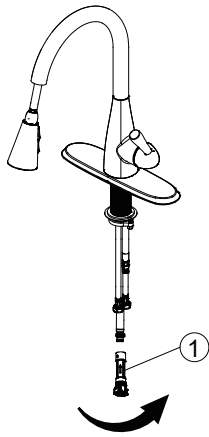


Sealant Tape  
Cinta Selladora  
Ruban d'étanchéité



Phillips Head Screwdriver  
Destornillador Phillips  
Tournevis cruciforme

1



Shut off water supplies.

Before installation, remove the quick connector (1) from the free end of the hose by unscrewing it in a counter-clockwise direction. If installing the faucet without the escutcheon, begin with step 2. If installing the faucet with the escutcheon, begin with step 3.

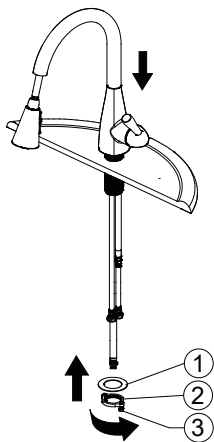
Cierra el suministro de agua.

Antes de instalar, desenrosca el conector rápido (1) del extremo libre de la manguera, en sentido contrario a las manecillas del reloj. Si instalas el grifo sin la placa protectora, empieza por el paso 2; si es con la placa protectora, comienza con el 3.

Coupez l'alimentation en eau.

Avant l'installation, retirez le connecteur rapide (1) de l'extrémité libre du tuyau en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si vous installez le robinet sans l'entraxe, commencez avec l'étape 2. Si vous installez le robinet avec l'entraxe, commencez à l'étape 3.

2

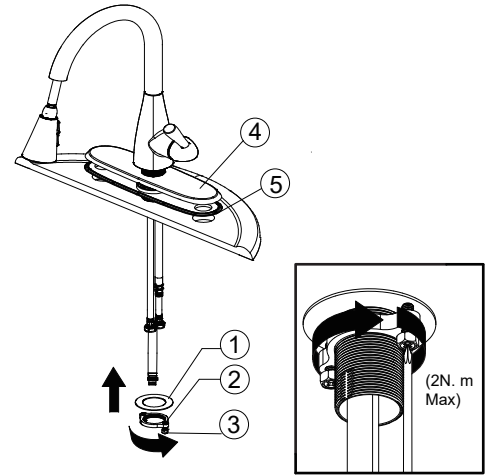


Shut off water supplies. Place new faucet through holes in top of sink. Install metal washer (1) onto the threaded mounting shank. Thread nut (2) onto mounting shank. Lock nut into position by tightening screws (3). Do not overtighten. If installing the faucet with the escutcheon, begin with step 3.

Cerrar los suministros de agua. Coloque el grifo nuevo a través de los orificios en la parte superior del lavabo. Instale la arandela de metal (1) en el vástago de montaje roscado. Enrosca la tuerca (2) en el vástago de montaje. Fija la tuerca (2) en posición, apretando los tornillos (3). No aprietes demasiado. Si es con la placa protectora, comienza con el 3.

Fermez les conduites d'alimentation en eau. Insérez le nouveau robinet dans les trous prévus à cet effet sur le dessus du lavabo. Installez la rondelle en métal (1) sur la tige de montage fileté. Vissez l'écrou (2) sur la tige de montage. Verrouillez l'écrou (2) en position en serrant les vis (3). Ne serrez pas trop. Si vous installez le robinet avec l'entraxe, commencez à l'étape 3.

3



Shut off water supplies. Place the escutcheon (4) and the gasket (5) on the bottom of the new faucet assembly. Place new faucet through holes in top of sink. Install metal washer (1) onto the threaded mounting shank. Thread nut (2) onto mounting shank. Lock nut into position by tightening screws (3). Do not over tighten.

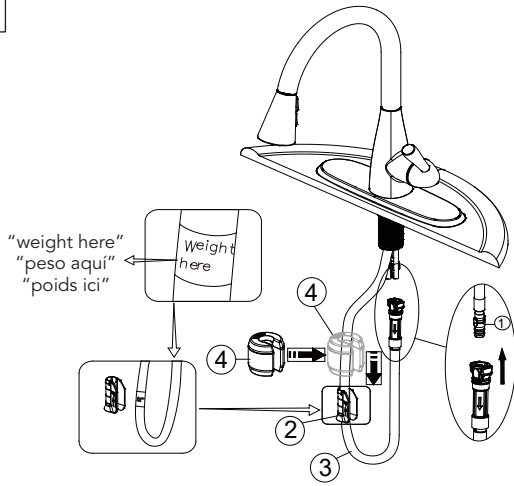
Note: If the sink surface is uneven or irregular, plumber's putty or a silicone sealant may be used to create a watertight seal. Plumber's putty may have an adverse reaction with plastic gaskets under the spout base so if your faucet has a plastic gasket, use a high quality silicone sealant. Plumber's putty also may have an adverse reaction with some cultured marble or natural stone. In these cases a high quality silicone sealant is recommended.

Corte el suministro de agua. Coloque la placa protectora (4) y la junta (5) en la parte inferior del ensamblaje del grifo nuevo. Coloque el grifo nuevo a través de los orificios en la parte superior del lavabo. Instale la arandela de metal (1) en el vástago de montaje roscado. Enrosca la tuerca (2) en el vástago de montaje. Fija la tuerca (2) en posición, apretando los tornillos (3). No aprietes demasiado.

Nota: Si la superficie del lavamanos es irregular o está desnivelada, puede usarse masilla de plomero o un sellador de silicona para dar hermeticidad. La masilla de plomero puede tener reacción adversa con juntas plásticas debajo de la base del caño. Si tu grifo tiene junta plástica, usa un sellador de silicona de alta calidad. La masilla de plomero puede tener también un reacción adversa con algún mármol cultivado o piedra natural. En estos casos se recomienda un sellador de silicona de alta calidad.

Coupez l'alimentation en eau. Placez la rosace (4) et le joint d'étanchéité (5) sur le bas du nouvel ensemble de robinetterie. Insérez le nouveau robinet dans les trous prévus à cet effet sur le dessus du lavabo. Installez la rondelle en métal (1) sur la tige de montage fileté. Vissez l'écrou (2) sur la tige de montage. Verrouillez l'écrou (2) en position en serrant les vis (3). Ne serrez pas trop. Remarque : Si la surface du lavabo n'est pas uniforme ou est irrégulière, vous pouvez utiliser du mastic de plomberie ou un scellant à la silicone pour créer un joint étanche. Le mastic de plomberie peut réagir de manière indésirable avec les joints en plastique sous la base du bec. Par conséquent, si le robinet présente un joint en plastique, veuillez utiliser un scellant à la silicone de haute qualité. Le mastic de plomberie peut également présenter une réaction indésirable avec certains similimarbres ou certaines pierres naturelles. Dans de tels cas, il est recommandé d'utiliser un scellant à la silicone de haut qualité.

4

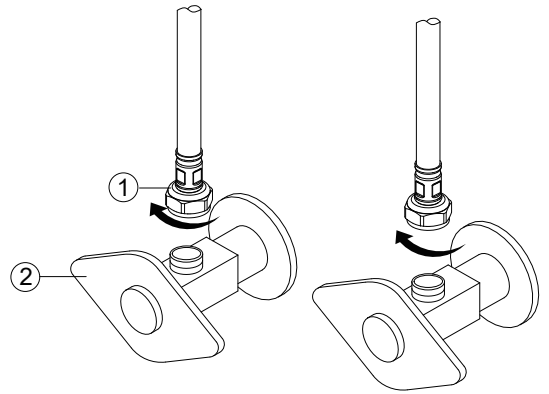


Screw quick connector to the free end of hose. Align block (1) and tabs on quick connect. Push quick connect housing firmly upward and snap onto receiving block. Pull down moderately to ensure connection has been made. If it is necessary to remove quick connect, squeeze tabs on hose between index finger and thumb, then pull down to disconnect. Install the weight clip (2) at the point of the hose (3) marking "weight here". Insert the weight (4) onto the clip (2) by sliding it down onto the clip (2).

Enrosque el conector rápido en el extremo libre de la manguera extensible. Alinee las lengüetas (1) y en las conexiones rápidas. Empuje las conexiones rápidas hacia arriba con firmeza y colóquelas a presión dentro de la lengüeta del tubo receptor. Tire hacia abajo moderadamente para asegurarse de que se haya realizado la conexión. Si necesita quitar la conexión rápida, presione las lengüetas en la manguera entre los dedos índice y pulgar, luego tire hacia abajo para desconectar. Instala el sujetador de la peso (2) en la punta de la manguera (3) marcada "weight here" (peso aqui). Inserta la peso (4) en el sujetador (2) deslizándola en el sujetador (2).

Vissez le raccord à connexion rapide à l'extrémité libre du tuyau latéral. Alignez les languettes (1) et sur les raccords rapides. Poussez fermement le logement des raccords rapides vers le haut et fixez-le à la languette du tuyau récepteur. Tirez-le doucement vers le bas pour vous assurer qu'il est bien fixé. Si vous devez retirer les raccords rapides, serrez les languettes du tuyau entre votre index et votre pouce, puis tirez-les vers le bas pour les débrancher. Installez la pince lestée (2) au point du tuyau exible (3) avec la marque "weight here (poids ici)". Insérezle poids de lest (4) sur la pince (2) en le faisant glisser vers le bas sur la pince (2).

5



Making the waterline connections

Thread the nut (1) on supply line onto outlet of water supply valve (2) and tighten with wrench. Do not over tighten.

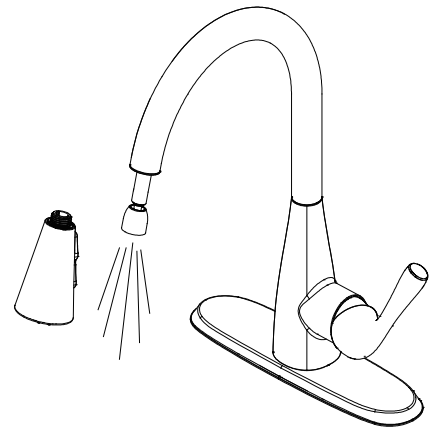
Cómo hacer las conexiones de las tuberías de agua

Enrosca la tuerca (1) de la línea de suministro en la salida de la válvula de suministro de agua (2) y aprieta con una llave. No aprietes demasiado.

Branchement des conduites d'alimentation en eau

Vissez l'écrou (1) de la conduite d'alimentation sur la sortie du robinet d'alimentation en eau (2) et serrez à l'aide d'une clé. Ne serrez pas trop.

6



Important: After installation is complete, remove aerator. Turn on water supply and allow both hot and cold water to run for at least one minute each. While water is running, check for leaks. Replace aerator. This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

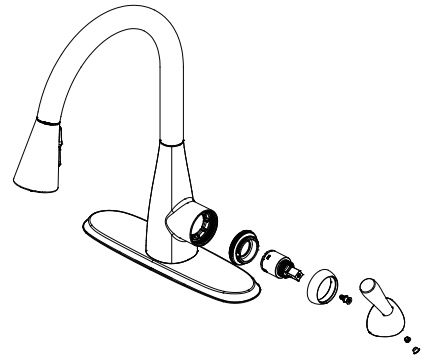
Importante: Después de terminar la instalación, retira el aireador. Abre el suministro de agua y deja que corran el agua fría y caliente, al menos un minuto cada uno. Con el chorro abierto, verifica que no haya filtraciones. Coloca el aireador de nuevo. Esto enjuaga cualquier suciedad que podría dañar las piezas internas.

Important : Une fois l'installation terminée, retirez l'aérateur. Ouvrez l'alimentation en eau, et laissez couler l'eau chaude et l'eau froide pendant au moins une minute chacune. Pendant que l'eau coule, recherchez les fuites. Remettez l'aérateur en place. Ce rinçage chasse les débris éventuels qui pourraient endommager les pièces internes.

Maintenance:  
If faucet leaks underneath handle or water does not completely shut off: replace cartridge.

Mantenimiento:  
Si hay una filtración debajo de la llave o el agua no se corta por completo: reemplace el cartucho.

Entretien:  
S'il y a une fuite sous la poignée ou si le robinet ne se ferme pas complètement: remplacez la cartouche.



\* Specify Finish  
Especifíque el Acabado  
Précisez le Fini

